

## Споразумение

### Под формата на размяна на писма, предвиждащо временното приложение на Споразумението между Европейската Общност и Южноафриканската република за търговията със спиртни напитки от 28 януари 2002 г.

А. Писмо от Европейската Общност  
Паарл, 28 януари 2002 г.

Господине,

Имам честта да взема отношение по подписаното днес Споразумение между Европейската Общност и Южноафриканската република за търговията със спиртни напитки.

До влизането в сила на Споразумението, имам честта да ви предложа всички клаузи на споразумението, както и анексите, протоколите и декларациите, приложени към него, да бъдат приложени от Европейската общност и от Южна Африка временно, като това влезе в сила на 28 януари 2002 г.

За да се гарантира, че някои клаузи на Споразумението между Европейската Общност и Република Южна Африка за търговията със спиртни напитки ще бъдат приложени както е първоначално предвидено, предлагам началото на преходния период за защитата на специфичните имена, изброени в Член 6 на споразумението, да се счита 1 януари 2002 г.

Ако Южна Африка счита горното за приемливо, това писмо, заедно с потвърждението му ще представляват споразумение между Европейската Общност и Южноафриканската република.

Моля, приежете моите най-високи почитания.

За Европейската Общност

Б. Писмо от правителството на Южноафриканската република  
Паарл, 28 януари 2002 г.

Господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, със следното съдържание: "Имам честта да взема отношение по подписаното днес Споразумение между Европейската Общност и Южноафриканската република за търговията със спиртни напитки.

До влизането в сила на това Споразумение, имам честта да ви предложа всички клаузи на споразумението, както и анексите, протоколите и декларациите, приложени към него, да бъдат приложени от Европейската общност и от Южна Африка временно, като това влезе в сила на 28 януари 2002 г.

За да се гарантира, че някои клаузи на Споразумението между Европейската Общност и Република Южна Африка за търговията със спиртни напитки ще се приложат както е първоначало предвидено, предлагам началото на преходния период за защитата на специфичните имена, изброени в Член 6 на споразумението, да се счита 1 януари 2002 г.

Ако Южна Африка счита горното за приемливо, това писмо, заедно с потвърждението му ще представляват споразумение между Европейската Общност и Южноафриканската република. “

Имам честта да потвърдя, че Южноафриканската република приема съдържанието на Вашето писмо.

Моля, приемете моите най-високи почитания.

За Южноафриканската република